

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet / Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV				
S	FABER		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henholdt 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с нормой 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014				
M	345.0607.586		Name del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantontilittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums				
AEChood	55,8	kWh/a	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantontilittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modela identifikācija				
EEC	A		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiörbrukning	Årlig energiörbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš				
FDEhood	29,2		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhususklass	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoeffektivitātes klase				
FDEC	A		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência de fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedekiiludünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektīvitāte				
LEhood	21	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische effizienzklasse	Clase de eficiencia fluodinámica	Classe de eficiência de fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedekiiludünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskas efektīvitātes klase				
LEC	B		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de luz	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotusokkuusklass	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusokkuse klass	Apagāsmojuma efektīvitātes klase				
GFChood	35,0	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilterings efficiëntieklasse	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatusen erutusasteen luokka	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhusus				
GFEC	G		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflåde ved minimes hastighet	Lufftgenomsströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiirusele	Minimālās gaisa plūsmas ātrums				
Qmin	300	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflåde ved maxihastighet	Lufftgenomsströmning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiirusele	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums				
Qmax	580	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hocheintensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflåde ved intensiv hastighet	Lufftgenomsströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kehitytellä nopeudella	Lufftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusele	Pālelētās gaisa plūsmas ātrums				
Qboost	680	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimele snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufteburd akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho massa kehitytellä mininopeudella	Luftebæren, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā				
SPEmin	50	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxma	Lufteburd akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho massa kehitytällä nopeudella	Luftebæren, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā				
SPEmax	65	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufteburd akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massa kehitytällä nopeudella	Luftebæren, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā				
PO	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità di lavoro	Power Consumption in modalità di lavoro	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off-Modus	Stroomverbruik in de stand-bijstand	Consumo de energía en modo de espera	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i läsläge	Effektörbruk i avslått läge	Energienkulutus tavassa valmistussa	Energiforbrug i slukket standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitevate väljalülitatud võimsussed	Enerģijas patēriņš darba režīmā				
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bijstand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i standby-läge	Effektörbrukning i hviletilstand	Energienkulutus tavassa valmistussa	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitevate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā				
F	0,9		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsupplifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014				
Qbep	364,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkreislaufs	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidssekofaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors				
EEIhood	54,0		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatõhususkorvaid	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektīvitātes indekss				
Qmax	680,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoelbij op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā				
Wbep	152,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā				
WL	8,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflåde	Højest lufftgenomsstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal lufftstrøm	Максимальная скорость потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma				
Wlwa	65	dBa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffektvid vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffektvid ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön oteohoet parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsussed parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā gaisavaroņība visefektīvākajā punktā				
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominale effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmojuma nominālā jauda				
Emiddito			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Beleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzido pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylkylan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytflaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustuse võimsus pildiplaadil	Viidgais apgaismojuma sistēmas vidējais gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas				
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellug	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação máxima	Ljudeffektivité vid maxinställning	Løydteffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suurimalla asetuksella	Løydteffektiviteta ved maksimumsindstilling	Уровень звуковой мощности при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma				
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, calez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Usar la velocidade intensiva solo quando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água requerido pela quantidade de vapor d'água.	4) Manter limpo o filtro e manter limpa a grelha da capota para optimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	1) Start kjøkøven til med min. hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere luftfuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Øk kjøkøflåttens hastighet endast når stovren trenger enda høyere effektivitet.	4) Hold kjøkøflåttens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matos.	1) Käynnistä liestutellun miniminopeudella ruuanlaittoa varten, jotta saadaan kosteuden vähemmän ja hajuun postamiseksi keittiössä	2) Käytä suora nopeutta vain kun se on välttämätöntä	3) Lisää liestutellutellimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii	4) Pidä liestutellutellimen suodatin tai suodattimet puhtaina ruokavärien ja hajun poistamiseksi
CONSUELS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE			1) Quand si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Usar la velocidade intensiva solo quando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água requerido pela quantidade de vapor d'água.	4) Manter limpo o filtro e manter limpa a grelha da capota para optimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	1) Start kjøkøven til med min. hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere luftfuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Øk kjøkøflåttens hastighet endast når stovren trenger enda høyere effektivitet.	4) Hold kjøkøflåttens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matos.	1) Käynnistä liestutellun miniminopeudella ruuanlaittoa varten, jotta saadaan kosteuden vähemmän ja hajuun postamiseksi keittiössä	2) Käytä suora nopeutta vain kun se on välttämätöntä	3) Lisää liestutellutellimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii	4) Pidä liestutellutellimen suodatin tai suodattimet puhtaina ruokavärien ja hajun poistamiseksi	
RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEPAUERSUNG			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Usar la velocidad intensiva solo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidad do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água requerido pela quantidade de vapor d'água.	4) Manter limpo o filtro e manter limpa a grelha da capota para optimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	1) Start kjøkøven til med min. hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere luftfuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Øk kjøkøflåttens hastighet endast når stovren trenger enda høyere effektivitet.	4) Hold kjøkøflåttens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matos.	1) Käynnistä liestutellun miniminopeudella ruuanlaittoa varten, jotta saadaan kosteuden vähemmän ja hajuun postamiseksi keittiössä	2) Käytä suora nopeutta vain kun se on välttämätöntä	3) Lisää liestutellutellimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii	4) Pidä liestutellutellimen suodatin tai suodattimet puhtaina ruokavärien ja hajun poistamiseksi	
TIPS FOR ENERGIESPARING			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Usar la velocidad intensiva solo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidad do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água requerido pela quantidade de vapor d'água.	4) Manter limpo o filtro e manter limpa a grelha da capota para optimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	1) Start kjøkøven til med min. hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere luftfuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Øk kjøkøflåttens hastighet endast når stovren trenger enda høyere effektivitet.	4) Hold kjøkøflåttens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matos.	1) Käynnistä liestutellun miniminopeudella ruuanlaittoa varten, jotta saadaan kosteuden vähemmän ja hajuun postamiseksi keittiössä	2) Käytä suora nopeutta vain kun se on välttämätöntä	3) Lisää liestutellutellimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii	4) Pidä liestutellutellimen suodatin tai suodattimet puhtaina ruokavärien ja hajun poistamiseksi	
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Usar la velocidad intensiva solo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidad do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água requerido pela quantidade de vapor d'água.	4) Manter limpo o filtro e manter limpa a grelha da capota para optimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	1) Start kjøkøven til med min. hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere luftfuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Øk kjøkøflåttens hastighet endast når stovren trenger enda høyere effektivitet.	4) Hold kjøkøflåttens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matos.	1) Käynnistä liestutellun miniminopeudella ruuanlaittoa varten, jotta saadaan kosteuden vähemmän ja hajuun postamiseksi keittiössä	2) Käytä suora nopeutta vain kun se on välttämätöntä	3) Lisää liestutellutellimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii	4) Pidä liestutellutellimen suodatin tai suodattimet puhtaina ruokavärien ja hajun poistamiseksi	
CONSELHOS PARA ECONOMIA DE ENERGIA			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Usar la velocidad intensiva solo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água requerido pela quantidade de vapor d'água.	4) Manter limpo o filtro e manter limpa a grelha da capota para optimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	1) Start kjøkøven til med min. hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere luftfuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Øk kjøkøflåttens hastighet endast når stovren trenger enda høyere effektivitet.	4) Hold kjøkøflåttens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matos.	1) Käynnistä liestutellun miniminopeudella ruuanlaittoa varten, jotta saadaan kosteuden vähemmän ja hajuun postamiseksi keittiössä	2) Käytä suora nopeutta vain kun se on välttämätöntä	3) Lisää liestutellutellimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii	4) Pidä liestutellutellimen suodatin tai suodattimet puhtaina ruokavärien ja hajun poistamiseksi	
REKOMENDACII PO EKONOMII ENERGIJE			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Usar la velocidad intensiva solo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água requerido pela quantidade de vapor d'água.	4) Manter limpo o filtro e manter limpa a grelha da capota para optimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	1) Start kjøkøven til med min. hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere luftfuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Øk kjøkøflåttens hastighet endast når stovren trenger enda høyere effektivitet.	4) Hold kjøkøflåttens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matos.	1) Käynnistä liestutellun miniminopeudella ruuanlaittoa varten, jotta saadaan kosteuden vähemmän ja hajuun postamiseksi keittiössä	2) Käytä suora nopeutta vain kun se on välttämätöntä	3) Lisää liestutellutellimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii	4) Pidä liestutellutellimen suodatin tai suodattimet puhtaina ruokavärien ja hajun poistamiseksi	
REKOMENDACII PO EKONOMII ENERGIJE			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Usar la velocidad intensiva solo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água requerido pela quantidade de vapor d'água.	4) Manter limpo o filtro e manter limpa a grelha da capota para optimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	1) Start kjøkøven til med min. hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere luftfuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Øk kjøkøflåttens hastighet endast når stovren trenger enda høyere effektivitet.	4) Hold kjøkøflåttens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matos.	1) Käynnistä liestutellun miniminopeudella ruuanlaittoa varten, jotta saadaan kosteuden vähemmän ja hajuun postamiseksi keittiössä	2) Käytä suora nopeutta vain kun se on välttämätöntä	3) Lisää liestutellutellimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii	4) Pidä liestutellutellimen suodatin tai suodattimet puhtaina ruokavärien ja hajun poistamiseksi	
REKOMENDACII PO EKONOMII ENERGIJE			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) When you start cooking, switch on the range																

